

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 11.79/2023

SJIF 2024 = 5.444

Том 2, Выпуск 10, 31 Октябрь

Многозначность и омонимия в лингвистической терминологии

Хабибова Малохат Нуриддиновна

Преподаватель русского языка и литературы

Кафедры «История и филология»

Азиатский Международный Университет Бухара, Узбекистан

xavibovamaloxat001@gmail.com.

Аннотация

В статье рассматриваются ключевые аспекты многозначности и омонимии в лингвистической терминологии. Анализируются различия между этими семантическими явлениями, их лексикографические трактовки и влияние на понимание языка. Обсуждаются примеры, иллюстрирующие полисемию и омонимию, а также сложности, возникающие при их разграничении. Подчеркивается важность контекста и исторического развития значений слов, а также роль этих явлений в языковой практике и теории. Статья предназначена для лингвистов, студентов филологических факультетов и всех, интересующихся семантикой языка.

Ключевые слова: Многозначность, полисемия, омонимия, лексикография, семантика, лексико-семантические отношения, языковая практика, контекст.

Abstract

The article examines the key aspects of polysemy and homonymy in linguistic terminology. The differences between these semantic phenomena, their lexicographic interpretations and influence on the understanding of language are analyzed. Examples illustrating polysemy and homonymy are discussed, as well as the difficulties that arise when distinguishing between them. The importance of context and historical development of word meanings, as well as the role of these phenomena in linguistic practice and theory, are emphasized. The article is intended for linguists, students of philological faculties and all those interested in the semantics of language.

Keywords: Polysemy, polysemy, homonymy, lexicography, semantics, lexical-semantic relations, linguistic practice, context.

Введение

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 11.79/2023

SJIF 2024 = 5.444

Том 2, Выпуск 10, 31 Октябрь

Многозначность и омонимия — это два важных понятия в лингвистике, относящиеся к значению слов. Многозначность и омонимия — это ключевые понятия в семантике.

Многозначность относится к ситуации, когда одно слово имеет несколько связанных значений. Например, слово "ключ" может означать как инструмент для открывания замков, так и важный элемент, который помогает разгадать загадку.

Омонимия, с другой стороны, касается слов, которые имеют одинаковую форму, но не связаны по смыслу. Например, слово "мука" может означать как мучение, так и мучные изделия. Омонимы могут быть полными (одинаковая форма и произношение) или неполными (одинаковая форма, но различия в произношении). Оба явления делают язык более богатым и сложным, открывая множество возможностей для игры со словами и создания многослойных значений.

Многозначность (или полисемия) — это явление, когда одно и то же слово имеет несколько связанных значений. Например, слово "ключ" может означать:

1. Инструмент для открывания замков.
2. Источник информации (например, "ключ к разгадке").
3. Водный источник (например, "горный ключ").

Все значения связаны между собой, и их можно понять в контексте.

Омонимия — это явление, когда слова звучат или пишутся одинаково, но имеют разные, не связанные между собой значения. Омонимы могут быть:

- Омонимы по произношению (омофоны): "лук" (растение) и "лук" (оружие).
- Омонимы по написанию (омографы): "замок" (строение) и "замок" (устройство для запираания).

В отличие от многозначности, омонимы не имеют общего семантического поля. Многозначные слова требуют контекста для определения конкретного значения, тогда как омонимы могут вызывать неоднозначность в зависимости от ситуации. Оба явления играют важную роль в языке, создавая богатство и разнообразие выражений, но также могут приводить к путанице и недопониманию. Разграничение многозначности

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 11.79/2023

SJIF 2024 = 5.444

Том 2, Выпуск 10, 31 Октябрь

(полисемии) и омонимии в русском языке действительно представляет собой сложную и дискуссионную проблему.

Полисемия возникает, когда одно слово имеет несколько связанных значений. Например, слово "свет" может означать как светлое излучение, так и известие, новость. Эти значения связаны между собой, что позволяет легко переходить от одного значения к другому в контексте.

Омонимия, напротив, касается слов, которые звучат или пишутся одинаково, но имеют совершенно разные значения и не связаны между собой. Примером могут служить слова "лук" (растение) и "лук" (оружие для стрельбы). В этом случае значения не имеют общего корня.

Проблема разграничения часто возникает из-за:

1. **Контекста:** В некоторых случаях одно и то же слово может быть интерпретировано как полисемичное или омонимическое в зависимости от контекста.

2. **Исторического развития:** Иногда слова, которые изначально были полисемичными, со временем могут стать омонимичными из-за изменения значений.

3. **Лексической и семантической структуры:** Не всегда очевидно, насколько близки или далеки значения, и различие может быть субъективным.

Данная проблема активна в лингвистических исследованиях, поскольку понимание этих явлений важно для семантики, синтаксиса. Дискуссии касаются не только определения, но и последствий для анализа языка, перевода и обучения.

Лингвисты предлагают различные критерии для разграничения данных явлений (лексико-семантический, словообразовательный, синтагматический и др.):

1. Определение характера соотношения слова с объективной действительностью. Если каждое из значений является самостоятельным названием определенного предмета окружающего мира и находится вне всякой зависимости от другого предмета, то эти значения принадлежат разным словам-омонимам. Например: град (город) и град (осадки); коса (прическа), коса (отмель) и коса (орудие труда) [1].

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 11.79/2023

SJIF 2024 = 5.444

Том 2, Выпуск 10, 31 Октябрь

2. Подбор синонимов к разным значениям слова. Если синонимы не имеют ничего общего, то в данном случае мы имеем дело с омонимией: бор (сверло) – бор (хвойный лес) – бор (химический элемент) [2].

3. Словообразовательный способ разграничения двух сходных явлений. Омонимия появляется в тех случаях, когда расщеплению значений слова сопутствует образование новых словообразовательных рядов, не связанных между собой семантически. Например, существительные хлеб – (хлебный знак) и хлеб (пищевой продукт, выпекаемый из муки) образуют прилагательное с помощью суффикса -н-; ср. соответственно: хлебные всходы (всходы хлебных злаков) и хлебный запах (запах хлеба) [3].

Омонимы, наряду с многозначными словами, нередко имеют различную синтаксическую сочетаемость, разные формы управления, однако эти критерии разграничения не универсальны, поэтому иногда в словарях встречаются разночтения. Например: *акция* – раздел классического канона риторики [4], *акция* – ценная бумага (1) и *акция* – действие, предпринимаемое для достижения какой-нибудь цели (2) [5].

Различие в лексикографической трактовке многозначности и омонимии может продемонстрировать, как одни и те же слова могут быть охарактеризованы по-разному в зависимости от подхода словаря. Рассмотрим это на примерах. **Пример 1: Слово "замок"**

1. **Полисемия:** В одном словаре слово "замок" может быть описано как:

Строение, крепость (например, "старинный замок").

Механизм для запираания (например, "ставить замок на дверь").

Здесь значения связаны: оба подразумевают идею защиты.

2. **Омонимия:** В другом словаре это слово может быть разделено на две отдельные статьи:

Замок (строение)

Замок (механизм)

В таком случае омонимия подчеркивает отсутствие семантической связи между значениями. **Пример 2: Слово "парта"**

Полисемия: В одном словаре "парта" может быть трактована как:

Учебный стол для учащегося.

Место, где проходит занятие (например, "сидеть за партой").

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 11.79/2023

SJIF 2024 = 5.444

Том 2, Выпуск 10, 31 Октябрь

Эти значения могут быть связаны через контекст обучения.

Омонимия: В другом словаре могут быть указаны разные значения без связи:

Парта (учебный стол)

Парта (может также означать другую конструкцию, например, часть мебели в ресторане).

Таким образом, лексикографы могут трактовать одни и те же слова как полисемичные или омонимичные, в зависимости от их подхода к семантике. Это свидетельствует о переходности лексико-семантических отношений, где важно учитывать не только значения, но и контекст, в котором они употребляются. Синкретизм этих отношений может затруднять четкое разграничение, что подчеркивает сложность языка как живой системы.

Лингвистические термины *обстоятельство*, *определение* иллюстрируют постепенный отрыв лексико-семантического варианта слова (структурного компонента многозначной лексической единицы) от других его лексико-семантических вариантов ввиду приобретения новой сферы функционирования, обозначенной при помощи словарных ремарок (в *грамматике*) и помет (*грамм.*). Термины *письмо*, *план*, *изложение* демонстрируют развитие новых терминологических значений на базе уже существующих (нетерминологических) и их обособление в отдельные терминологические единицы. Полагаем, что вопрос о разграничении омонимии и многозначности остаётся открытым, пока не будут достаточно точно определены критерии разграничения, распространяющиеся на все группы слов. Следует отметить, что любой толковый словарь преследует цель наиболее точно и адекватно раскрыть лексическое значение слова, потому необходимо ясное представление о реально существующих лексико-семантических отношениях лексических (в том числе и терминологических) единиц и соответствующее отражение их в лексикографической практике.

Заключение

В заключение можно отметить, что многозначность и омонимия представляют собой важные аспекты лингвистической терминологии, играющие значительную роль в понимании и использовании языка. Несмотря на различия между этими явлениями, их границы зачастую размыты, что создает сложности в лексикографической интерпретации и семантическом

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 11.79/2023

SJIF 2024 = 5.444

Том 2, Выпуск 10, 31 Октябрь

анализе. Обсуждение примеров полисемии и омонимии демонстрирует, как контекст и историческое развитие значений влияют на восприятие слов. Понимание этих процессов необходимо для адекватного использования языка в различных ситуациях, а также для качественного перевода и обучения.

Исследование многозначности и омонимии не только углубляет знания о структуре языка, но и способствует развитию лексикографии и семантики как научных дисциплин. Таким образом, дальнейшее изучение этих явлений представляется перспективным направлением в лингвистике, открывающим новые горизонты для понимания языка как динамичной и многослойной системы.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. – М.: Сов. энцикл., 1966.– С. 54.
2. Галкина-Федорук Е. М. Современный русский язык. Лексика. – М.: Наука, 1954. – С. 57.
3. Гурычева М. С., Серебренников Б. А. Задачи изучения основного словарного фонда языка // Вопросы языкознания. – 1953.– № 6. – С. 8.
4. Полный словарь лингвистических терминов / Т. В. Матвеева. – Ростов н/Д : Феникс, 2010. – С. 15.
5. Русский толковый словарь / В. В. Лопатин, Л. Е. Лопатина. – 8-е изд., стереотип. – М.: Рус. яз., 2002. – С. 19.
6. Полный словарь лингвистических терминов / Т. В. Матвеева. – С. 3.
7. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка: 80000 слов и фразеологических выражений / Российская академия наук. Институт русского языка им. В. В. Виноградова. – 4-е изд., доп. – М.: ООО «А ТЕМП», 2007. – С. 3.
8. Русский толковый словарь / В. В. Лопатин, Л. Е. Лопатина. – С. 3.
9. Словарь русского языка: в 4 т. / РАН, Ин-т лингв. исследований; под ред. А. П. Евгеньевой. – 4-е изд., стер. – М.: Рус. яз.; Полиграфресурсы, 1999. – С. 4.
10. Словарь современного русского литературного языка: в 17 т. / ред. В. И. Чернышев. – М.; Л.: Издво Академии Наук СССР, 1950. – С. 3.
11. Полный словарь лингвистических терминов / Т. В. Матвеева. Ахманова О. С. Указ. соч. – С. 176.

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 11.79/2023

SJIF 2024 = 5.444

Том 2, Выпуск 10, 31 Октябрь

13. Русский толковый словарь / В. В. Лопатин, Л. Е. Лопатина. – С. 498.
14. Дубичинский В. В. Теоретическая и практическая лексикография. – Вена; Харьков, 1998. – С. 29.
15. Хасанова Л. А. (2024) «Работа в малых группах как одна из форм организации познавательной деятельности студентов при обучении русскому языку». МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: Researchbib Impact factor: 11.79/2023 SJIF 2024 = 5.444 Том 2, Выпуск 4, 30 Апрель <https://doi.org/10.5281/zenodo.10968987>,
16. Хасанова Л. А. (2024) «Основные проблемы обучения русскому языку и пути их решения». МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА Researchbib Impact factor: 11.79/2023 SJIF 2024 = 5.444 Том 2, Выпуск 5, 31 Май <https://universalpublishings.com/index.php/mpttp/article/view/5740>
17. Хасанова Л. А. (2024) «АЛЕКСАНДР СЕРГЕЕВИЧ ПУШКИН – УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ГЕНИЙ». МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: Researchbib Impact factor: 11.79/2023 SJIF 2024 = 5.444 Том 2, Выпуск 6, 30 Июнь <https://zenodo.org/records/12191331>,
18. Хасанова Л. А. (2024) «ПРИНЦИП НАГЛЯДНОСТИ В СОВРЕМЕННОЙ ДИДАКТИКЕ И МЕТОДИКЕ РУССКОГО ЯЗЫКА. СРЕДСТВА РЕАЛИЗАЦИИ ПРИНЦИПА НАГЛЯДНОСТИ» ISSN (E): 2992-9148 SJIF 2024 = 5.333 ResearchBib Impact Factor: 9.576 / 2024 VOLUME-, ISSUE-7 <https://zenodo.org/records/12735893>,
19. Khasanova Lola Adizovna, Narzulloyeva Shoira Bakhshulloyevna «IMPORTANCE OF USING NEW METHODOLOGICAL METHODS IN FOREIGN LANGUAGE EDUCATION» ISSN : 2663-2187 [Volume 6 , Issue - 10 \(2024 \)](https://universalpublishings.com/index.php/mpttp/article/view/5740)
20. Хасанова Л. А. (2024) «ИДЕИ ДЖАДИДОВ В СРЕДНЕЙ АЗИИ» Published September 25, 2024 | Version v1 <https://zenodo.org/records/13839841>.
21. Хасанова Шахноза. (2024). ЖЕНСКИЕ ОБРАЗЫ В ТВОРЧЕСТВЕ АНТОНА ЧЕХОВА: ПСИХОЛОГИЧЕСКАЯ ГЛУБИНА И СОЦИАЛЬНЫЙ КОНТЕКСТ. МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА, 2(9), 81–85. <https://doi.org/10.5281/zenodo.13820171>
22. Хасанова Шахноза. (2024). НАВЫК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОСЛОВИЦ И ПОГОВОРОК В РУССКОЙ И УЗБЕКСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 11.79/2023

SJIF 2024 = 5.444

Том 2, Выпуск 10, 31 Октябрь

(НА ПРИМЕРЕ САИДА АХМАДА И АНТОН ПАВЛОВИЧА ЧЕХОВА). МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА, 2(9), 86–94. <https://doi.org/10.5281/zenodo.13820219>

23. Хасанова Шахноза Баходировна. (2024). РОЛЬ ИНТЕРНЕТ-СЛЕНГА В СИСТЕМЕ РУССКОГО ЯЗЫКА. TECHNICAL SCIENCE RESEARCH IN UZBEKISTAN, 2(5), 235–243. <https://doi.org/10.5281/zenodo.11455009>

24. Хасанова, Ш. (2024). ИСТОРИЯ ИЗУЧЕНИЯ ПАРЕМИИ СОВРЕМЕННОЙ ЛЕКСИКОЛОГИИ. *Modern Science and Research*, 3(5), 1231–1238. Retrieved from <https://inlibrary.uz/index.php/science-research/article/view/33333>

25. Хасанова Шахноза Баходировна. (2024). ФИЛОСОФСКАЯ ПРИРОДА ЛИРИКИ И. АННЕНСКОГО. МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА, 2(5), 258–267. <https://doi.org/10.5281/zenodo.11188698>

26. Хасанова Шахноза Баходировна. (2024). ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ПРОИЗНОШЕНИЮ, ГРАММАТИКЕ, ЛЕКСИКЕ И ПЕРЕВОДУ. МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА, 2(4), 431–440. <https://doi.org/10.5281/zenodo.10968956>

27. Хасанова, Ш. (2024). PHRASEOLOGICAL UNITS OF THE RUSSIAN LANGUAGE. MODERN SCIENCE AND RESEARCH, 3(4), 128–133. <https://doi.org/10.5281/zenodo.10936168>

28. Баходировна, Х. Ш. . (2024). Из Истории Изучения Пословиц И Поговорок. *Miasto Przyszłości*, 46, 513–520. Retrieved from <https://miastoprzyszlosci.com.pl/index.php/mp/article/view/2892>

29. Хасанова, Ш. (2024). <https://doi.org/10.5281/zenodo.10651477>. MODERN SCIENCE AND RESEARCH, 3(2), 425–435. <https://doi.org/10.5281/zenodo.10651477>

30. Xasanova, S. (2024). DIFFERENCE BETWEEN PROVERB AND SAYING. MODERN SCIENCE AND RESEARCH, 3(1), 140–147. <https://doi.org/10.5281/zenodo.10467418>

31. Xasanova, S., & murodova, D. (2023). REPRESENTATION OF THE SYSTEMIC RELATIONS OF RUSSIAN VOCABULARY IN PROVERBS AND

МЕДИЦИНА, ПЕДАГОГИКА И ТЕХНОЛОГИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

Researchbib Impact factor: 11.79/2023

SJIF 2024 = 5.444

Том 2, Выпуск 10, 31 Октябрь

SAYINGS. *Modern Science and Research*, 2(10), 276–280. Retrieved from <https://inlibrary.uz/index.php/science-research/article/view/24346>

32. Xasanova, S. (2023). USING EXPRESSIVE VOCABULARY IN RUSSIAN PROVERBS. *Modern Science and Research*, 2(10), 403–408. Retrieved from <https://inlibrary.uz/index.php/science-research/article/view/25248>

33. Hasanova, S. (2023). SYSTEM RELATIONS IN THE RUSSIAN LANGUAGE VOCABULARY. *Modern Science and Research*, 2(9), 72–74. Retrieved from <https://inlibrary.uz/index.php/science-research/article/view/23900>

34. Баходировна, Х. Ш. (2023). Гендерная Лексика В Русском Языке. *International Journal of Formal Education*, 2(11), 324–331. Retrieved from <http://journals.academiczone.net/index.php/ijfe/article/view/1505>

35. Хасанова Шахноза Баходировна. (2023). РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ СИСТЕМНЫХ ОТНОШЕНИЙ РУССКОЙ ЛЕКСИКИ В ПОСЛОВИЦАХ И ПОГОВОРКАХ. *International journal of education, social science & humanities. finland academic research science publishers*, 11(4), 1220–1226. <https://doi.org/10.5281/zenodo.7847968>

36. Xasanova, S. (2023). STRUCTURAL – SEMANTIC CHARACTERISTICS OF PROVERBS. *Modern Science and Research*, 2(12), 619–625. Retrieved from <https://inlibrary.uz/index.php/science-research/article/view/27109>

37. Nigmatova Gulnoz Khamidovna, & Khasanova Shakhnoza Bakhodirovna. (2022). System Relations in the Vocabulary of the Russian Language. *Global Scientific Review*, 3, 44–48. Retrieved from <https://www.scientificreview.com/index.php/gsr/article/view/22>

38. Shaxnoza Baxadirovna, X. (2023). PROVERBS IN THE LEXICOGRAPHICAL ASPECT. *International Journal of Formal Education*, 2(12), 429–437. Retrieved from <http://journals.academiczone.net/index.php/ijfe/article/view/1771>

39. Xasanova, S. (2024). DIFFERENCE BETWEEN PROVERB AND SAYING. *Modern Science and Research*, 3(1), 140–147. Retrieved from <https://inlibrary.uz/index.php/science-research/article/view/27853>

40. Xasanova, S. (2024). NAMES OF PERSONS IN RUSSIAN, UZBEK PROVERBS AND SAYINGS. *Modern Science and Research*, 3(2), 425–435. Retrieved from <https://inlibrary.uz/index.php/science-research/article/view/29049>

41. Хасанова, Ш. Б. (2023). ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫРАЗИТЕЛЬНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ЛЕКСИКИ В РУССКИХ ПОСЛОВИЦАХ. *Modern Science and Research*, 2(10), 403–408. Retrieved from <https://inlibrary.uz/index.php/science-research/article/view/25248>